

Apparecchiature di segnalazione e comando Signalling and Control Equipment

Per maggiori informazioni e dettagli tecnici consultare il catalogo specifico o visitare il sito www.cortemgroup.com

For further information and technical details please refer to the relevant catalogue or visit the website www.cortemgroup.com

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE



CE 0722 Ex II 2(1) GD Ex d IIC T6 Ex tD A21 IP 66/67 T85°C

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



SIRA 07 ATEX 1316

CERTIFICATE



IECEx

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

I nuovi finecorsa antideflagranti tipo YFC sono stati realizzati per soddisfare le più comuni esigenze di installazione, comodità di cablaggio, robustezza, affidabilità nel tempo e rapida installazione. Sono dotati di una vasta gamma di azionatori e molteplici combinazioni di contatti consentendo di realizzare la soluzione ottimale per un perfetto funzionamento del sistema situato in area pericolosa.

COSTRUZIONE

Corpo in lega di alluminio UNI-4514 o UNI-3049, UNI-3051, UNI-3599. All'interno è installato un supporto in nylon nel quale viene montato il blocco contatti. Tutta la viteria è in inox qualità min 8.8. Verniciatura epossidica di colore grigio RAL7035. Guarnizioni siliconiche tra corpo e coperchio e tra corpo e testina. 25 tipi di testine differenti, intercambiabili, con possibile rotazione di 90° in 90° e viti di fissaggio imperdibili.

ACCESSORI A RICHIESTA

Pressacavo tipo FL1BK



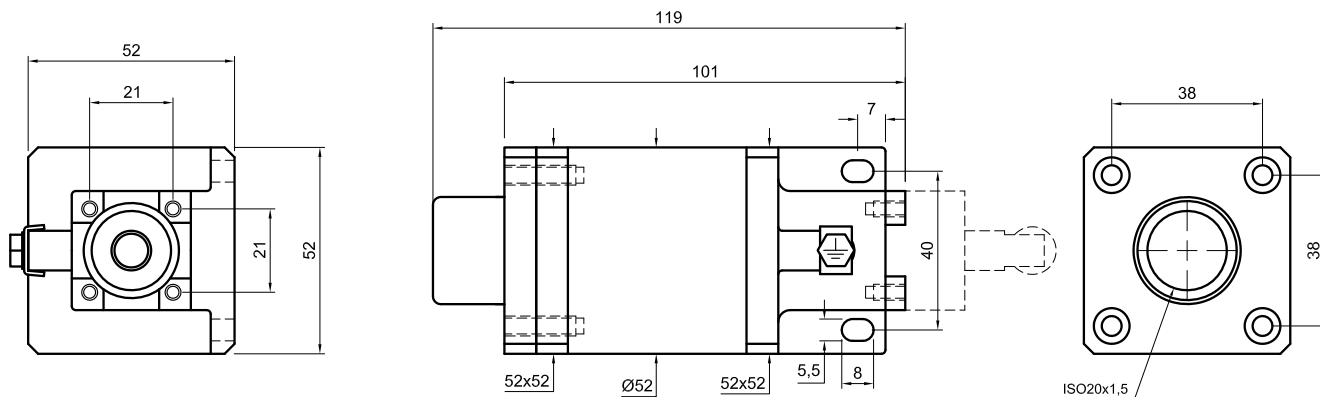
New explosion proof limit switches YFC series are designed to satisfy the most common installation requirements. Easy wiring and quick installation, solidity, reliability in time are the main advantages of these limit switches in aluminium alloy. Furthermore, they are provided with a wide range of actuators and contacts combinations which allow to offer the best solution for proper functioning of a system in dangerous zone.

CONSTRUCTION

YFC series limit switches are made by an aluminium alloy body UNI-4514 or UNI-3049, UNI-3051, UNI-3599. Inside, there is a nylon supporting device, where the block of contacts is mounted. All screws are in stainless steel and with a minimum quantity 8.8. RAL 7035 grey epoxy coating. Silicone seals between cover and body and between body and head. 25 different types of interchangeable 90° step adjustable positionable heads; unloosable fixing screws.

ACCESSORIES UPON REQUEST

FL1BK cable gland on request.



TIPO DI CONTATTI - CONTACT TYPE

Z11

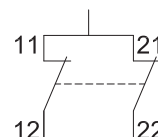
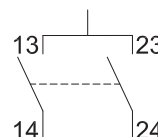
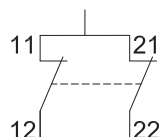
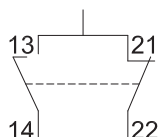
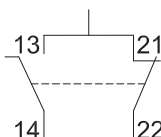
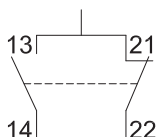
X11

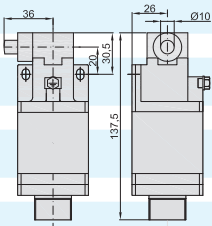
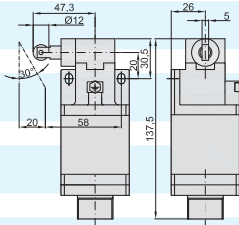
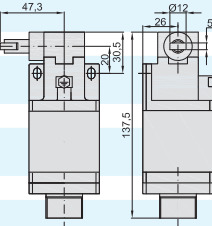
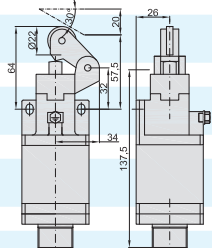
Y11

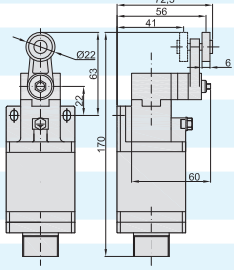
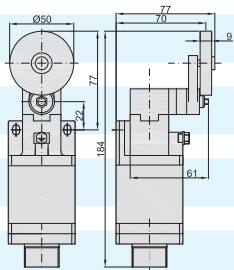
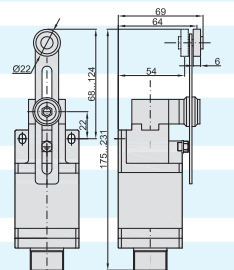
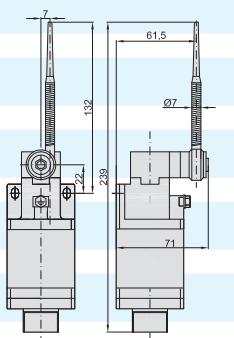
W02

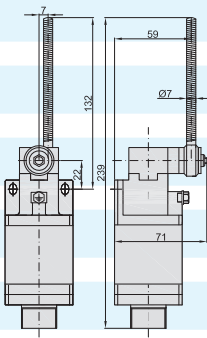
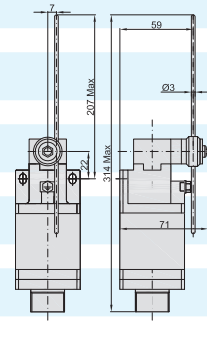
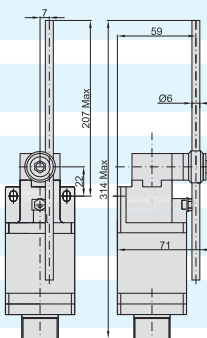
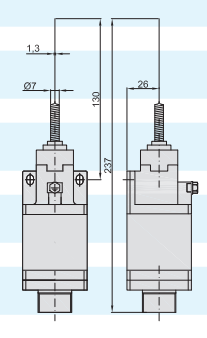
W20

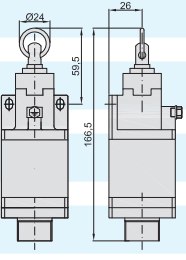
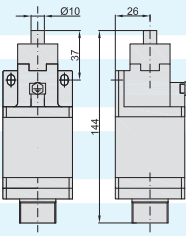
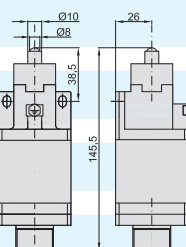
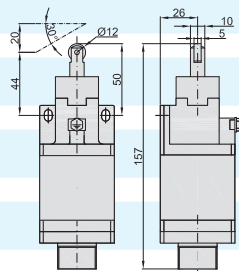
Z02



Codice Code	Dimensioni Dimensions	Testina Head Type	Contatti Contacts	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
YFC-E21Z11		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E21X11		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E21Y11		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E21W02		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E21W20		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E21Z02		Pistoncino laterale semplice inox Stainless steel lateral plain plunger	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E22Z11		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E22X11		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E22Y11		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E22W02		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E22W20		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E22Z02		Pistoncino laterale inox con rotella verticale Stainless steel lateral plunger with vertical roller	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E23Z11		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E23X11		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E23Y11		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E23W02		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E23W20		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E23Z02		Pistoncino laterale inox con rotella orizzontale Stainless steel lateral plunger with horizontal roller	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E3Z11		Leva unidirezionale One way lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E3X11		Leva unidirezionale One way lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E3Y11		Leva unidirezionale One way lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E3W02		Leva unidirezionale One way lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E3W20		Leva unidirezionale One way lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E3Z02		Leva unidirezionale One way lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	

Codice Code	Dimensioni Dimensions	Testina Head Type	Contatti Contacts	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
YFC-E4Z11		Leva con rotella Roller lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E4X11		Leva con rotella Roller lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E4Y11		Leva con rotella One way lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E4W02		Leva con rotella Roller lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E4W20		Leva con rotella Roller lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E4Z02		Leva con rotella Roller lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E4Z11		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E44X11		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E44Y11		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E44W02		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E44W20		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E44Z02		Leva con rotella in gomma Rubber roller lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E5Z11		Leva regolabile con rotella Adjustable roller lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E5X11		Leva regolabile con rotella Adjustable roller lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E5Y11		Leva regolabile con rotella Adjustable roller lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E5W02		Leva regolabile con rotella Roller lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E5W20		Leva regolabile con rotella Adjustable roller lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E5Z02		Leva regolabile con rotella Adjustable roller lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E61Z11		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E61X11		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E61Y11		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E61W02		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E61W20		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E61Z02		Attuatore in nylon su molla inox Nylon actuator with stainless steel spring	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	

Codice Code	Dimensioni Dimensions	Testina Head Type	Contatti Contacts	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
YFC-E62Z11		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E62X11		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E62Y11		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E62W02		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E62W20		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E62Z02		Attuatore a molla inox Stainless steel spring actuator	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E7Z11		Asta regolabile Adjustable rod lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E7X11		Asta regolabile Adjustable rod lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E7Y11		Asta regolabile Adjustable rod lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E7W02		Asta regolabile Adjustable rod lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E7W20		Asta regolabile Adjustable rod lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E7Z02		Asta regolabile Adjustable rod lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E7Z11		Asta regolabile Adjustable rod lever	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E7X11		Asta regolabile Adjustable rod lever	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E7Y11		Asta regolabile Adjustable rod lever	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E7W02		Asta regolabile Adjustable rod lever	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E7W20		Asta regolabile Adjustable rod lever	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E7Z02		Asta regolabile Adjustable rod lever	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E91Z11		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E91X11		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E91Y11		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E91W02		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E91W20		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E91Z02		Attuatore a molla multidirezionale inox Stainless steel spring multidirectional actuator	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	

Codice Code	Dimensioni Dimensions	Testina Head Type	Contatti Contacts	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
YFC-E99Z11		Con anello a strappo Pull action with ring	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E99X11		Con anello a strappo Pull action with ring	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E99Y11		Con anello a strappo Pull action with ring	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E99W02		Con anello a strappo Pull action with ring	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E99W20		Con anello a strappo Pull action with ring	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E99Z02		Con anello a strappo Pull action with ring	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E11Z11		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E11X11		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E11Y11		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E11W02		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E11W20		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E11Z02		Pistoncino semplice inox Stainless steel plain plunger	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E12Z11		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E12X11		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E12Y11		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E12W02		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E12W20		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E12Z02		Pistoncino inox con sfera Stainless steel ball plunger	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	
YFC-E13Z11		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	A scatto (1NA + 1NC) Snap action (1NO + 1NC)	0,4	
YFC-E13X11		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	Non sovrapposti ad azione lenta Non overlapping slow action	0,4	
YFC-E13Y11		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	Sovrapposti ad azione lenta Overlapping slow action	0,4	
YFC-E13W02		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	Ad azione lenta (2NC) Slow action (2NC)	0,4	
YFC-E13W20		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	Ad azione lenta (2NA) Slow action (2NO)	0,4	
YFC-E13Z02		Pistoncino inox con rotella Stainless steel roller plunger	A scatto (2NC) Snap action (2NC)	0,4	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 01 ATEX 092

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zone 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Gli interruttori, i deviatori ed i commutatori della serie EFSCO sono di tipo rotativo a pacco da 25, 50 e 63 A con manovra sul fronte.

FEATURES

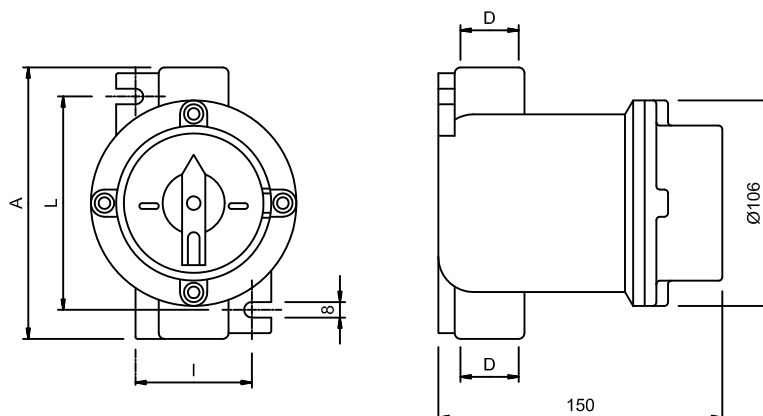
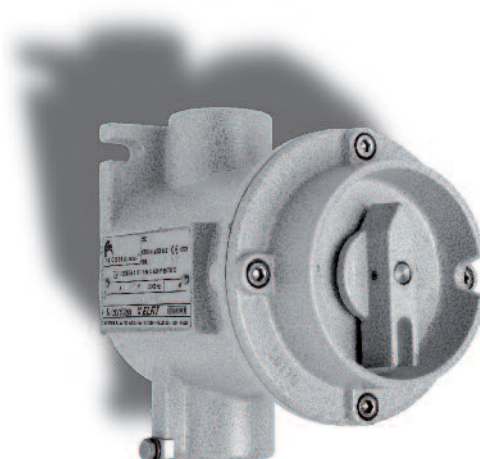
EFSCO series circuit breakers, switches and changeover switches are rotary type 25, 50 and 63 A models with control handle on the cover.

COSTRUZIONE

Corpo in lega di alluminio esente da rame.
Operatore manuale posto frontalmente in alluminio.
Coperchio dotato di vite di chiusura in acciaio inox.
Piedini di fissaggio.
Viti di terra interna/esterna in acciaio inox.
Verniciatura epossidica Ral 7035.

CONSTRUCTION

Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Front aluminium handle.
Cover fitted with stainless steel closing screw.
Fixing lugs.
Internal/external stainless steel earth screws.
RAL 7035 epoxy coating.



Codice Code	Dimensioni Dimensions				Portata Range	Poli Poles	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
	D	A	L	I				

Interruttori - Circuit breakers

EFSCO 22	1"	140	110	60	25 A	2	1,14	
EFSCO 23	1"	140	110	60	25 A	3	1,14	
EFSCO 24	1"	140	110	60	25 A	4	1,18	

EFSCO 62	1 1/2"	160	120	80	63 A	2	1,40	
EFSCO 63	1 1/2"	160	120	80	63 A	3	1,40	

Commutatori - Switches

EFSCO 242	1"	140	110	60	25 A	1	1,14	
EFSCO 244	1"	140	110	60	25 A	2	1,18	

EFSCO 642	1 1/2"	160	120	80	63 A	1	1,40	
-----------	--------	-----	-----	----	------	---	------	--

Deviatori - Changeover switches

EFSCO 26	1"	140	110	60	25 A	1	1,20	
EFSCO 266	1"	140	110	60	25 A	2	1,18	

EFSCO 66	1 1/2"	160	120	80	63 A	1	1,40	
----------	--------	-----	-----	----	------	---	------	--

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE

CE 0722 Ex II 2 GD Ex ed IIC T5/T6 Ex tD A21 IP65

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 115

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo serie SA.../P sono costruite in poliestere e sono adatte a contenere apparecchiature elettriche di segnalazione e comando. Possono essere installate sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche. Oltre agli standard indicati di seguito, Cortemgroup offre una vasta gamma di accessori fornibili su specifica del cliente.

COSTRUZIONE

Custodia in poliestere.
Guarnizioni in neoprene.
Tutta la viteria è in inox qualità min 8.8.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altri modelli.

FEATURES

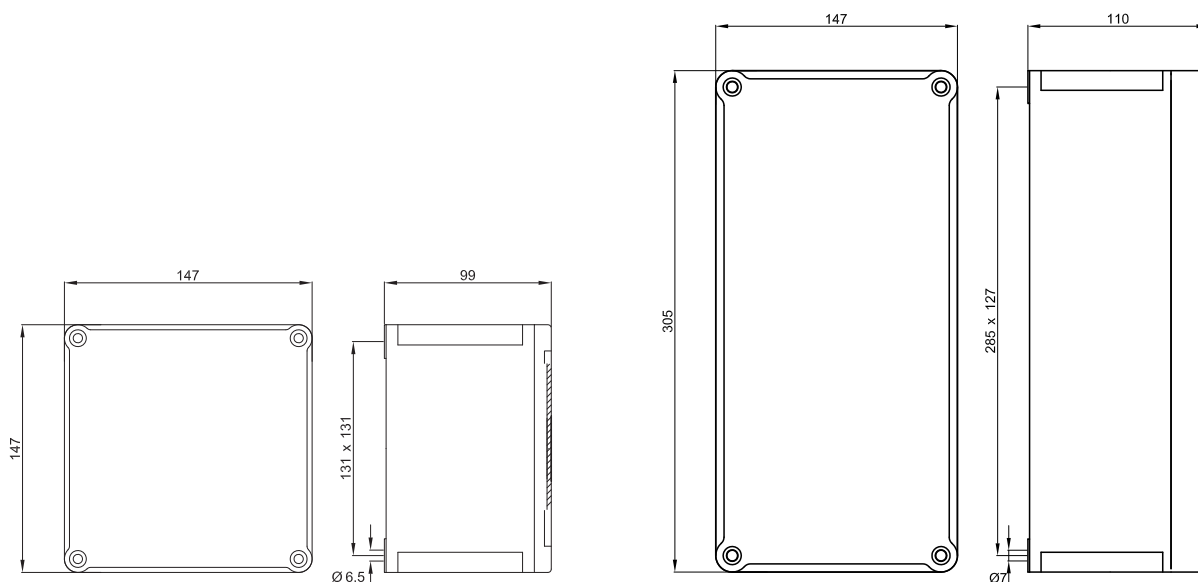
SA.../P series control panels are made in polyester and are ideal to house electrical equipment as control and signalling devices. They can be installed onboard machines or at distance and are used in chemical, petrochemical and pharmaceutical industries. In addition to the standard models described below, Cortemgroup offers a wide range of customised options.

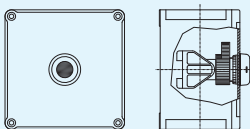
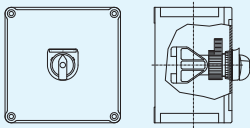
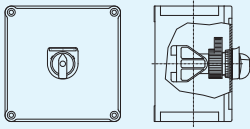
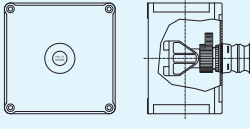
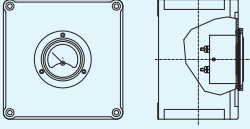
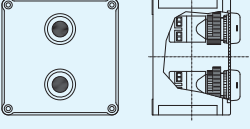
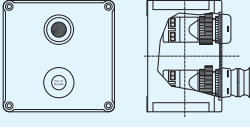
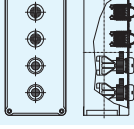
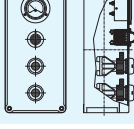
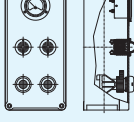
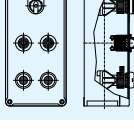
CONSTRUCTION

Enclosure in polyester.
Neoprene seals.
Stainless steel screws with a minimum quality 8.8.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other models.



Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
SA-P/P	 Custodia tipo SA141410/P con un pulsante 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410/P with pushbutton 1NO+1NC. Button complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-1Z/P	 Custodia tipo SA141410/P con un selettore a due posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/P with two-position selector switch 1NO+1NC.		
SA-1C/P	 Custodia tipo SA141410/P con un selettore a tre posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/P with three-positions selector switch 1NO+1NC.		
SA-R/P	 Custodia tipo SA141410/P con un pulsante di emergenza a fungo rosso con blocco 1NO+1NC (quando premuto tirare per rilasciare). Enclosure type SA141410/P with one red mushroom emergency pushbutton 1NO+1NC with lock (when pressed pull to release).		
SA-H/P	 Custodia tipo SA141410/P con amperometro o con voltmetro. (In fase d'ordine fornire la scala dello strumento di misura). Enclosure type SA141410/P with amperometer or voltmeter (please indicate the instrument measuring scale in your order).		
SA-PP/P	 Custodia tipo SA141410/P con due pulsanti 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410/P with two push buttons 1NO+1NC. Buttons supplied complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-PR/P	 Custodia tipo SA141410/P con un pulsante 1NO+1NC e un pulsante di emergenza a fungo rosso 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/P with push button 1NO+1NC and red mushroom emergency push button 1NO+1NC.		
SA-LLPP/P	 Custodia tipo SA301410/P con due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/P with two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-HLPP/P	 Custodia tipo SA301410/P con amperometro o con voltmetro, una lampada spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/P with amperometer or voltmeter, indicator light and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-HLLPP/P	 Custodia tipo SA301410/P con amperometro o con voltmetro, due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/P with amperometer or voltmeter, two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-1ZLLPP/P	 Custodia tipo SA301410/P con un selettore a tre posizioni 1NO+1NC, due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/P with three-setting selector switch 1NO+1NC, two indicator lights with one three-positions selector 1NO+1NC.		

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex ed IIC T5/T6 Ex tD A21 IP65

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 115

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo serie SA.../SS sono costruite in acciaio inox e sono adatte a contenere apparecchiature elettriche come segnalazione e comando. Possono essere installate sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche. Oltre agli standard indicati di seguito, Cortemgroup offre una vasta gamma di accessori fornibili su specifica del cliente.

CONSTRUZIONE

Custodia in acciaio inox.
Guarnizioni in neoprene.
Tutta la viteria è in inox qualità min 8.8.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altri modelli.
Guarnizioni siliciche.

FEATURES

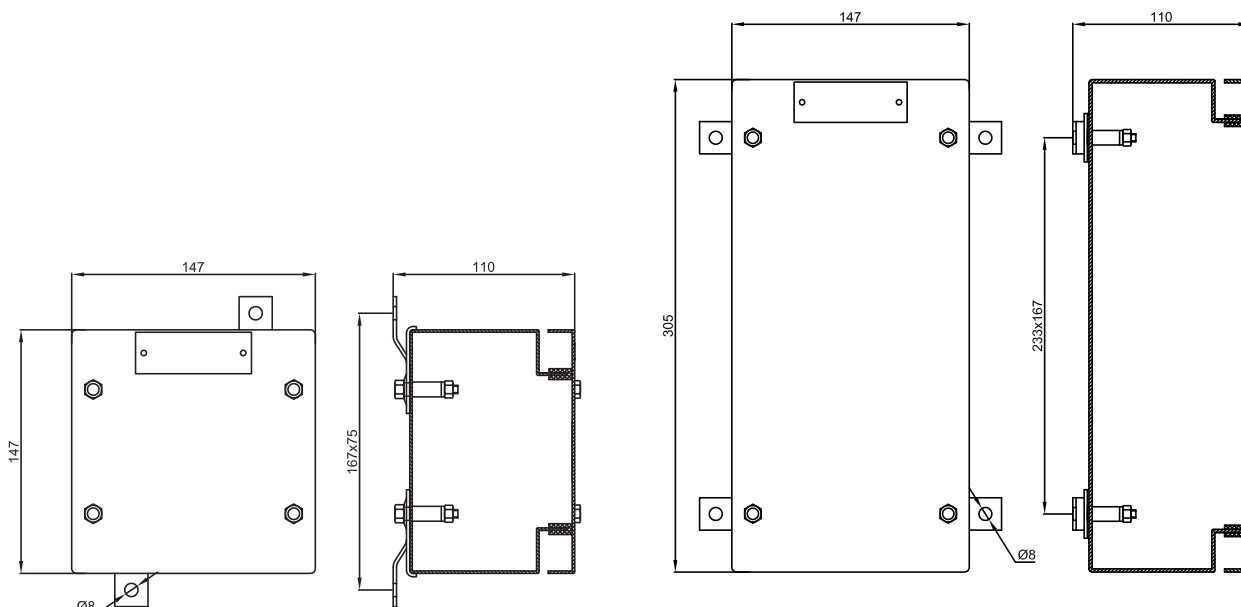
SA.../SS series control panels are made in stainless steel and they are ideal to house electrical equipment as control and signalling devices. They can be installed onboard machines or at distance and they are used in chemical, petrochemical and pharmaceutical industries. In addition to the standard models described below, Cortemgroup offers a wide range of other customised options.

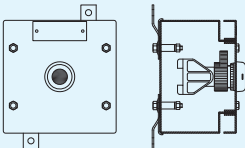
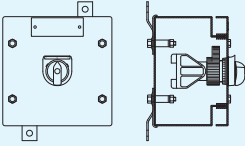
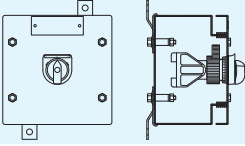
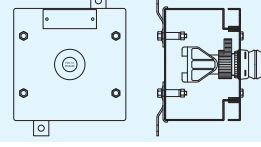
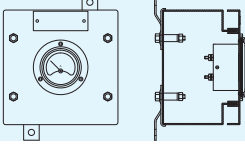
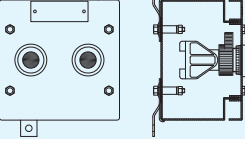
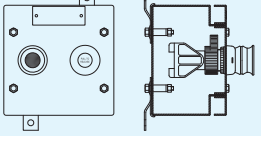
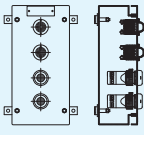
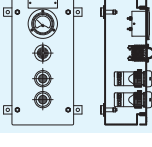
CONSTRUCTION

Enclosure in stainless steel.
Neoprene seals.
Stainless steel screws with a minimum quality 8.8.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other models.
Silicone seals.



Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
SA-P/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con un pulsante 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410/SS with pushbutton 1NO+1NC. Button complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-1Z/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con un selettore a due posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/SS with two positions selector switch 1NO+1NC.		
SA-1C/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con un selettore a tre posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/SS with three positions selector switch 1NO+1NC.		
SA-R/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con un pulsante di emergenza a fungo rosso con blocco 1NO+1NC (quando premuto tirare per rilasciare). Enclosure type SA141410/SS with one red mushroom emergency push button 1NO+1NC with lock (when pressed pull to release).		
SA-H/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con amperometro o con voltmetro. (In fase d'ordine fornire la scala dello strumento di misura). Enclosure type SA141410/SS with amperometer or voltmeter (please indicate the instrument type and measuring scale in your order).		
SA-PP/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con due pulsanti 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410/SS with two push buttons 1NO+1NC. Buttons supplied complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-PR/SS	 Custodia tipo SA141410/SS con un pulsante 1NO+1NC e un pulsante di emergenza a fungo rosso 1NO+1NC. Enclosure type SA141410/SS with push button 1NO+1NC and red mushroom emergency push button 1NO+1NC.		
SA-LLPP/SS	 Custodia tipo SA301410/SS con due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/SS with two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-HLPP/SS	 Custodia tipo SA301410/SS con amperometro o con voltmetro, una lampada spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410/SS with amperometer or voltmeter, indicator light and two push buttons 1NO+1NC.		

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE

CE 0722 Ex II 2 GD Ex ed IIC T5/T6 Ex tD A21 IP65

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 115

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo serie SA...sono costruite in lega di alluminio e sono adatte a contenere apparecchiature elettriche come segnalazione e comando. Possono essere installate sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche. Oltre agli standard indicati di seguito, Cortemgroup offre una vasta gamma di accessori fornibili su specifica del cliente.

COSTRUZIONE

Custodia in lega di alluminio esente da rame.
Tutta la viteria è in inox qualità min 8.8.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altri modelli.
Guarnizioni siliciche.

FEATURES

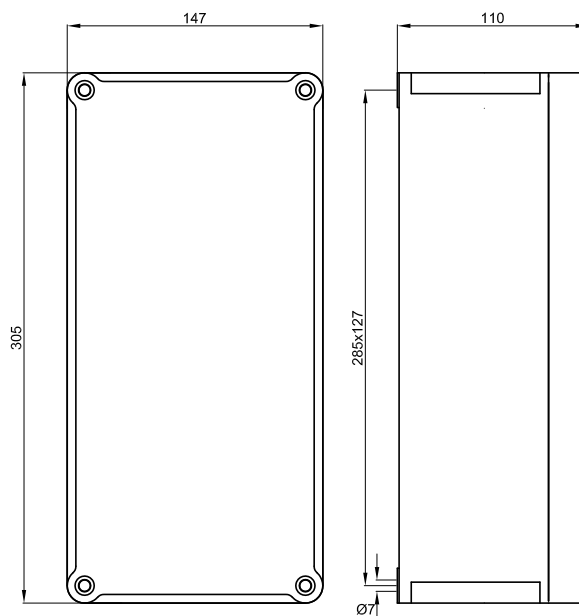
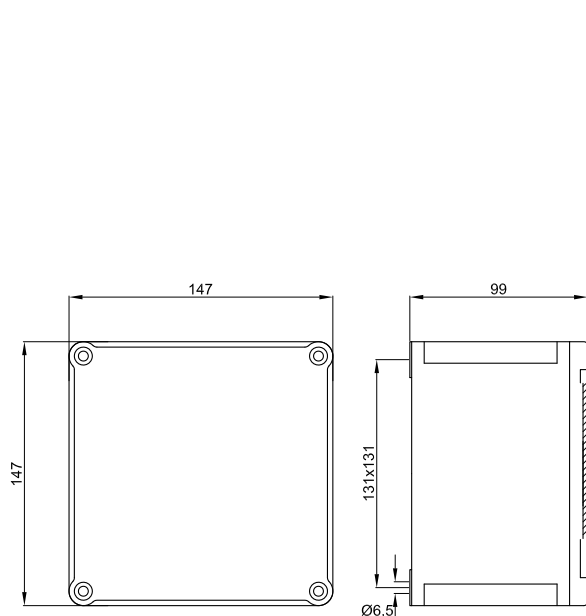
SA...series control panels are made in aluminium alloy and they are ideal to house electrical equipment as control and signalling devices. They can be installed onboard machines or at distance and they are used in chemical, petrochemical and pharmaceutical industries. In addition to the standard models described below, Cortemgroup offers a wide range customised options.

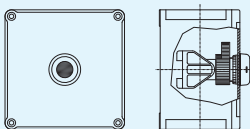
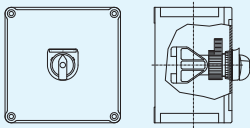
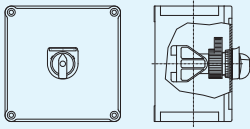
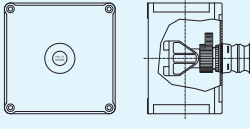
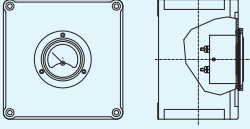
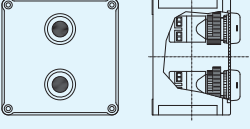
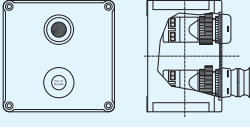
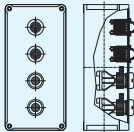
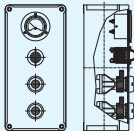
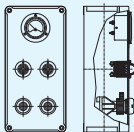
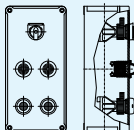
CONSTRUCTION

Enclosure in copper-free aluminium alloy.
Stainless steel screws with a minimum quality 8.8.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other models.
Silicone seals.



Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
SA-P	 Custodia tipo SA141410 con un pulsante 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410 with pushbutton 1NO+1NC. Button complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-1Z	 Custodia tipo SA141410 con un selettore a due posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410 with two positions switch 1NO+1NC.		
SA-1C	 Custodia tipo SA141410 con un selettore a tre posizioni 1NO+1NC. Enclosure type SA141410 with three positions switch 1NO+1NC.		
SA-R	 Custodia tipo SA141410 con un pulsante di emergenza a fungo rosso con blocco 1NO+1NC (quando premuto tirare per rilasciare). Enclosure type SA141410 with one red mushroom emergency pushbutton 1NO+1NC with lock (when pressed pull to release).		
SA-H	 Custodia tipo SA141410 con amperometro o con voltmetro. (In fase d'ordine fornire la scala dello strumento di misura). Enclosure type SA141410 with amperometer or voltmeter (please indicate the instrument type and measuring scale in your order).		
SA-PP	 Custodia tipo SA141410 con due pulsanti 1NO+1NC. Tasto fornito con cinque dischi colorati da applicare: rosso, verde, giallo, bianco, nero. Enclosure type SA141410 with two push buttons 1NO+1NC. Buttons supplied complete with five coloured discs: red, green, yellow, white and black.		
SA-PR	 Custodia tipo SA141410 con un pulsante 1NO+1NC e un pulsante di emergenza a fungo rosso 1NO+1NC. Enclosure type SA141410 with push button 1NO+1NC and red mushroom emergency push button 1NO+1NC.		
SA-LLPP	 Custodia tipo SA301410 con due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410 with two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-HLPP	 Custodia tipo SA301410 con amperometro o con voltmetro, una lampada spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410 with amperometer or voltmeter, indicator light and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-HLLPP	 Custodia tipo SA301410 con amperometro o con voltmetro, due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410 with amperometer or voltmeter, two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		
SA-1ZLLPP	 Custodia tipo SA301410 con un selettore a tre posizioni 1NO+1NC, due lampade spia e due pulsanti 1NO+1NC. Enclosure type SA301410 with three positions selector switch 1NO+1NC, two indicator lights and two push buttons 1NO+1NC.		

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 II 2 GD Ex d IIB T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 172

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo serie CSE sono adatte al comando e alla segnalazione di apparecchiature, sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche e in tutti i luoghi dove sia richiesto un impianto antideflagrante.

CONSTRUZIONE

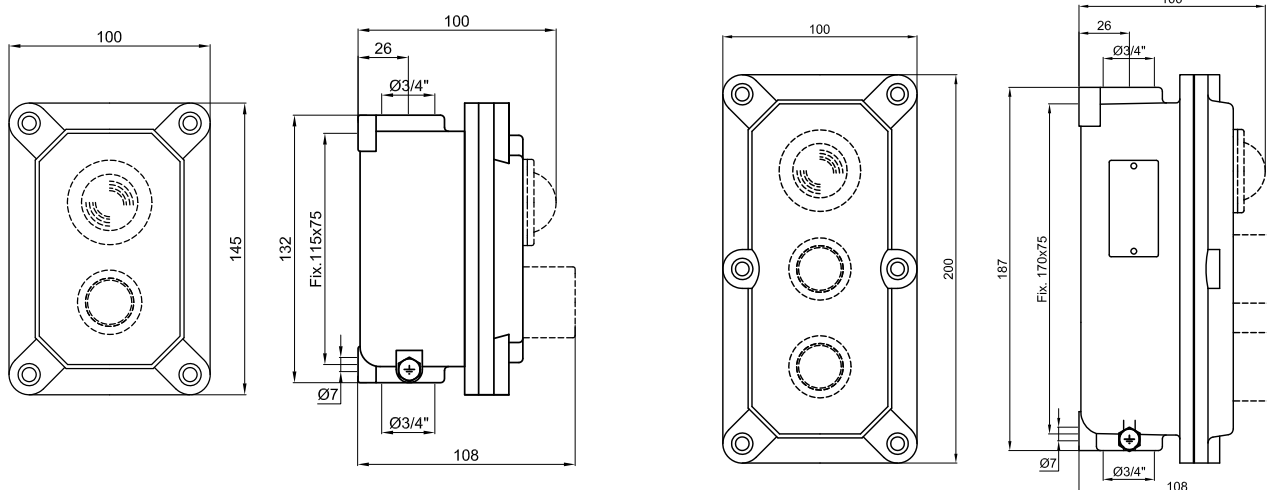
Custodia di forma rettangolare in lega di alluminio esente da rame con boccola e perno pulsante in acciaio inox.
Viti fissaggio corpo coperchio in acciaio inox.
Piedini per fissaggio a parete.
Viti di terra in acciaio inossidabile.
Verniciatura epossidica Ral 7035.
Vtaggio/amperaggio per utilizzo standard.

FEATURES

CSE series control stations are suitable for the signalisation and the control of equipment installed onboard machines or at distance. They are used in the chemical, petrochemical and pharmaceutical industries and in any other place where an explosion-proof installation is required.

CONSTRUCTION

Rectangular housing in copper-free aluminium alloy with stainless steel bushing and push button shaft.
Stainless steel fixing screws for body and cover, lugs for wall mounting.
Stainless steel earth screws.
RAL 7035 epoxy coating.
Voltage/amperage for standard use.



Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
CSE-L	Lampada spia singola Single signal lamp	1,01	
CSE-LL	Lampada spia doppia Double signal lamp	1,12	
CSE-LLL	Lampada spia tripla Triple signal lamp	1,53	
CSE-P	Pulsante singolo Single push button	0,97	
CSE-PP	Pulsante doppio Double push button	1,05	
CSE-PPP	Pulsante triplo Triple push button	1,42	
CSE-PL	Pulsante + lampada spia Push button + signal lamp	1,09	
CSE-PLL	Pulsante + lampada spia doppia Push button + double signal lamp	1,50	
CSE-PPL	Pulsante doppio + lampada spia Double push button + signal lamp	1,45	
CSEPEA-2	Pulsante di emergenza a rottura di vetro Emergency push button with breakable glass protection	1,50	
CSEPEA-2M	Pulsante di emergenza a rottura di vetro con martelletto Emergency push button with breakable glass protection and hammer	1,55	
CSEPEP-2	Pulsante di emergenza a fungo Emergency mushroom push button	1,00	

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE

CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 01 ATEX 092

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zone 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo serie CSC, sono adatte al comando e alla segnalazione di apparecchiature, sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche e in tutti in luoghi dove sia richiesto un impianto antideflagrante.

COSTRUZIONE

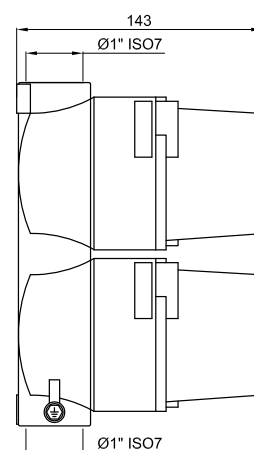
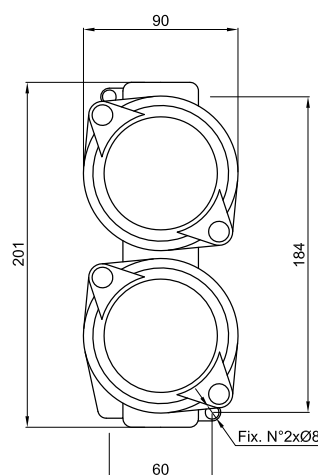
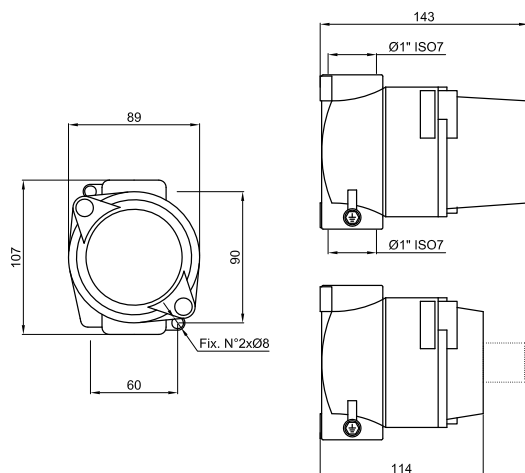
Custodia di forma cilindrica in lega di alluminio esente da rame con boccola e perno pulsante in acciaio inox.
Viti fissaggio corpo coperchio in acciaio inox, piedini per fissaggio a parete. Globo in policarbonato.
Viti di terra in acciaio inossidabile.
Verniciatura epossidica Ral 7035.
Voltaggio/amperaggio per utilizzo standard.

FEATURES

CSC series control stations are suitable for the signalisation and the control of equipment installed onboard machines or at distance. They are used in the chemical, petrochemical and pharmaceutical industries and in other place where an explosion-proof installation is required.

CONSTRUCTION

Cylindrical housing in copper-free aluminium alloy with stainless steel bushing and push button shaft.
Stainless steel fixing screws for body and cover, lugs for wall mounting. Polycarbonate globe.
Stainless steel earth screws.
RAL 7035 epoxy coating.
Voltage/amperage for standard use.

**CORPO SINGOLO
SINGLE UNIT****CORPO DOPPIO
DOUBLE UNIT**

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
CSC-D	Corpo singolo: pulsante doppio Single unit: double push button	0,85	
CSC-G	Corpo singolo: pulsante singolo luminoso Single unit: single lighting signal push button	0,90	
CSC-GG	Corpo doppio: pulsante doppio luminoso Double unit: double lighting signal push button	1,60	
CSC-L	Corpo singolo: lampada spia singola Single unit: single signal lamp	0,80	
CSC-LL	Corpo doppio: lampada spia doppia Double unit: double signal lamp	1,57	
CSC-P	Corpo singolo: pulsante singolo Single unit: single push button	0,86	
CSC-PL	Corpo doppio: pulsante + lampada spia Double unit: push button + signal lamp	1,63	
CSC-PP	Corpo doppio: pulsante doppio Double unit: double push button	1,69	
CSC-B	Corpo singolo: pulsante singolo a passo (1NA+1NC) Single unit: single maintained push button (1NO+1NC)	0,90	
CSC-2B	Corpo singolo: pulsante singolo a passo (2NA+2NC) Single unit: maintained push button (2NO+2NC)	0,92	
CSC-1C	Corpo singolo: commutatore unipolare Single unit: single pole selector	0,87	
CSC-2C	Corpo singolo: commutatore bipolare Single unit: double pole selector	0,89	
CSC-3C	Corpo singolo: commutatore tripolare Single unit: triple pole selector	0,91	
CSC-F	Corpo singolo: pulsante a fungo (1NA+1NC) Single unit: mushroom push button (1NO+1NC)	0,92	
CSC-2F	Corpo singolo: pulsante a fungo (2NA+2NC) Single unit: mushroom push button (2NO+2NC)	0,94	
CSC-1I	Corpo singolo: interruttore unipolare Single unit: single pole switch	0,87	
CSC-2I	Corpo singolo: interruttore bipolare Single unit: double pole switch	0,89	
CSC-3I	Corpo singolo: interruttore tripolare Single unit: triple pole switch	0,91	
CSC-1M	Corpo singolo: selettore di marcia Single unit: start selector	0,88	
CSC-2P	Corpo singolo: pulsante singolo (2NA+2NC) Single unit: single push button (2NO+2NC)	0,88	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
CSC-1R	Corpo singolo: selettore marcia-arresto Single unit: start-stop selector switch	0,89	
CSC-R	Corpo singolo: pulsante a fungo con sblocco a rotazione Single unit: mushroom push button (stay put type)	0,92	
CSC-2R	Corpo singolo: pulsante a fungo con sblocco a rotazione (2NA+2NC) Single unit: mushroom push button stayput type (2NO+2NC)	0,94	
CSC-1W	Corpo singolo: commutatore unipolare Single unit: single pole change over switch	0,89	
CSC-2W	Corpo singolo: commutatore bipolare Single unit: double pole change over switch	0,91	
CSC-1X	Corpo singolo: selettore marcia-arresto Single unit: start-stop selector	0,89	
CSC-1Y	Corpo singolo: invertitore di marcia Single unit: reversing start switch	0,89	
CSC-1Z	Corpo singolo: deviatore unipolare Single unit: single pole circuit breaker	0,87	
CSC-2Z	Corpo singolo: deviatore bipolare Single unit: double pole circuit breaker	0,89	
CSC-3Z	Corpo singolo: deviatore tripolare Single unit: triple pole circuit breaker	0,91	
CSC-1CL	Corpo doppio: commutatore unipolare + lampada spia Double unit: single pole change over switch + signal lamp	1,65	
CSC-2CL	Corpo doppio: commutatore bipolare + lampada spia Double unit: double pole change over switch + signal light lamp	1,67	
CSC-3CL	Corpo doppio: commutatore tripolare + lampada spia Double unit: triple pole change over switch + signal light lamp	1,69	
CSC-P1C	Corpo doppio: pulsante + commut. unipolare Double unit: push button + single pole change over switch	1,70	
CSC-P2C	Corpo doppio: pulsante + commut. bipolare Double unit: push button + double pole change over switch	1,72	
CSC-P3C	Corpo doppio: pulsante + commut. tripolare Double unit: push button + triple pole change over switch	1,74	
CSC-1ZL	Corpo doppio: deviatore unipolare + lampada spia Double unit: single pole circuit breaker + signal lamp	1,65	
CSC-2ZL	Corpo doppio: deviatore bipol. + lampada spia Double unit: double pole circuit breaker + signal lamp	1,67	
CSC-3ZL	Corpo doppio: deviatore tripol. + lampada spia Double unit: triple pole circuit breaker + signal lamp	1,69	
CSC-P1Z	Corpo doppio: pulsante + deviatore unipolare Double unit: push button + single pole circuit breaker	1,70	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
CSC-P2Z	Corpo doppio: pulsante + deviatore bipolare Double unit: push button + double pole change circuit breaker	1,72	
CSC-P3Z	Corpo doppio: pulsante + deviatore tripolare Double unit: push button + triple pole change circuit breaker	1,74	
CSC-1R1C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. unipolare Double unit: start-stop selector switch + single pole change over switch	1,74	
CSC-1R2C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. bipolare Double unit: start-stop selector switch + double pole change over switch	1,76	
CSC-1R3C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. tripolare Double unit: start-stop selector switch + triple pole change over switch	1,78	
CSC-1R1Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. unipolare Double unit: start-stop selector switch + single pole circuit breaker	1,73	
CSC-1R2Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. bipolare Double unit: start-stop sel. switch + double pole circuit breaker	1,76	
CSC-1R3Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. tripolare Double unit: start-stop sel. switch + triple pole circuit breaker	1,78	
CSC-1X1C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. unipolare Double unit: start-stop selector switch + single pole change over switch	1,73	
CSC-1X2C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. bipolare Double unit: start-stop selector switch + double pole change over switch	1,75	
CSC-1X3C	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + comm. tripolare Double unit: start-stop selector switch + triple pole change over switch	1,77	
CSC-1X1Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. unipolare Double unit: start-stop selector switch + single pole circuit breaker	1,73	
CSC-1X2Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. bipolare Double unit: start-stop selector switch + double pole circuit breaker	1,75	
CSC-1X3Z	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + dev. tripolare Double unit: start-stop selector switch + triple pole circuit breaker	1,77	
CSC-1RL	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + lamp. spia Double unit: start-stop selector switch + signal lamp	1,67	
CSC-1XL	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + lamp. spia Double unit: start-stop selector switch + signal lamp	1,66	
CSC-H	Corpo singolo: coperchio con vetro per unità portastrumenti Single unit: cover with glass for instrument housing	0,75	
CSC-1RH	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + portastrumenti Double unit: start-stop selector switch + instrument housing	1,67	
CSC-1XH	Corpo doppio: selettore marcia - arresto + portastrumenti Double unit: start-stop selector switch + instrument housing	1,66	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 01 ATEX 092

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le unità di comando e controllo della serie EFDC sono adatte al comando e alla segnalazione di apparecchiature, sia a bordo macchina che a distanza e vengono impiegate nelle industrie chimiche, petrolchimiche, farmaceutiche e in tutti i luoghi dove sia richiesto un impianto antideflagrante. Caratteristica di queste pulsantiere è la possibilità di applicare fino a quattro operatori sul coperchio.

COSTRUZIONE

Custodia di forma cilindrica in lega di alluminio esente da rame con boccola e perno pulsante in acciaio inox.
Viti fissaggio corpo coperchio in acciaio inox, piedini per fissaggio a parete.
Viti di terra in acciaio inossidabile.
Verniciatura epossidica Ral 7035.
Voltaggio/amperaggio per utilizzo standard.

FEATURES

EFDC series control stations are suitable for the signalisation and the control of equipment installed onboard machines or at distance. They are used in the chemical, petrochemical and pharmaceutical industries and in any other place where an explosion-proof installation is required. A feature of this push button series is the possibility of applying up to four different operators on the cover.

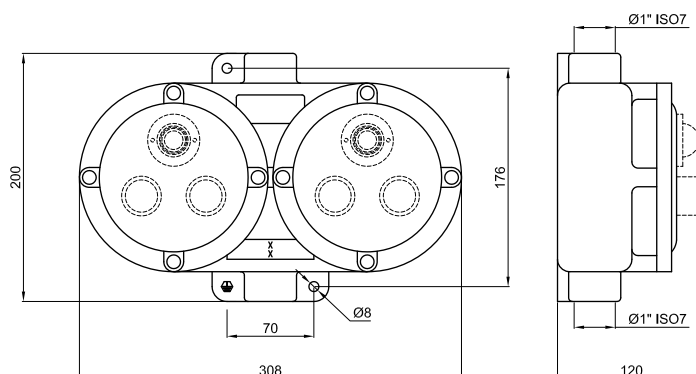
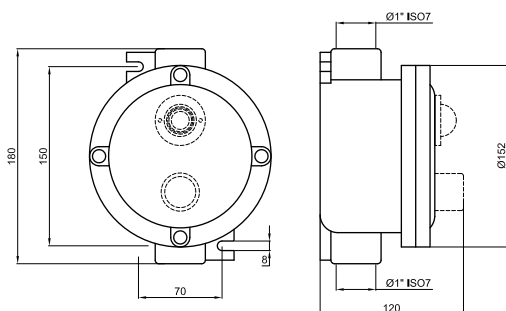
CONSTRUCTION

Cylindrical housing in copper-free aluminium alloy with stainless steel bushing and push button shaft.
Stainless steel fixing screws for unit and cover, lugs for wall mounting.
Stainless steel earth screws.
RAL 7035 epoxy coating.
Voltage/amperage for standard use.



CORPO SINGOLO
SINGLE UNIT

CORPO DOPPIO
DOUBLE UNIT



Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 21	Corpo singolo: pulsante Single unit: Push button	1,50	
EFDC 25	Corpo singolo: lampada spia Single unit: Pilot light	1,50	
EFDC 22	Corpo singolo: doppio pulsante Single unit: Double push button	1,60	
EFDC 24	Corpo singolo: due lampade spia Single unit: Two pilot lights	1,60	
EFDC 23	Corpo singolo: pulsante con lampada spia Single unit: Push button with pilot light	1,60	
EFDC 27	Corpo singolo: pulsantiera tripla Single unit: Triple push button	1,70	
EFDC 20	Corpo singolo: tre lampade spia Single unit: Triple pilot lights	1,70	
EFDC 28	Corpo singolo: pulsantiera doppia con lampada spia Single unit: Two buttons with pilot light	1,70	
EFDC 29	Corpo singolo: pulsante con due lampade spia Single unit: Push button with two pilot lights	1,70	
EFDC 30	Corpo singolo: quattro pulsanti Single unit: Four push buttons	1,80	
EFDC 31	Corpo singolo: quattro lampade spia Single unit: Four pilot lights	1,80	
EFDC 32	Corpo singolo: pulsantiera tripla con lampade spia Single unit: Triple push button with pilot lights	1,80	
EFDC 33	Corpo singolo: doppio pulsante con due lampade spia Single unit: Double push button with two pilot lights	1,80	
EFDC 34	Corpo singolo: pulsante con tre lampade spia Single unit: Push button with three pilot lights	1,80	
EFDC 21EMV	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con vetro di protezione e martello Single unit: Emergency push button panel (break glass type) with hammer	1,40	
EFDC 21EM	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo Single unit: Emergency push button panel with mushroom push button	1,40	
EFDC 21EMR	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino, Single unit: Emergency push button station with resettable mushroom push button (quando è premuto si deve ruotare per rilasciare). (When it is pressed it must be rotated to release it)	1,40	
EFDC 21EMC	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino a chiave, Single unit: Emergency push button station with mushroom push button resettable with key (quando il pulsante è premuto si deve utilizzare la chiave per ripristinare). (When the push button is pressed the key must be used to reset it)	1,40	
EFDC 21EMRV1	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino, Single unit: Emergency push button station with mushroom push button (quando è premuto si deve ruotare per rilasciare) e pulsante. (When it is pressed it must be rotated to release it) and push button	1,40	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 21EMRV2	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino. Single unit: Emergency push button station with resettable mushroom push button (quando è premuto si deve ruotare per rilasciare) con pulsante e lampada spia. (When it is pressed it must be rotated to relase it) with push button and pilot light.	1,40	
EFDC 21EMCV1	Corpo singolo: pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino a chiave. Single unit: Emergency push button station with mushroom push button resettable by key. (quando il pulsante è premuto si deve utilizzare la chiave per ripristinare) e pulsante. (When the push button is pressed the key must be used to reset it) and push button.	1,40	
EFDC 21EMCV2	Pulsantiera di emergenza con pulsante a fungo con ripristino a chiave. Single unit: Emergency push button station with mushroom push button resettable by key. (quando il pulsante è premuto si deve utilizzare la chiave per ripristinare), pulsante e spia luminosa. (When the push button is pressed the key must be used to reset it) push button and pilot light.	1,40	
EFDC 21/21	Corpo doppio: pulsante - pulsante Double unit : push button - push button	3,62	
EFDC 25/21	Corpo doppio: lampada spia - pulsante Double unit : pilot light - push button	3,62	
EFDC 22/21	Corpo doppio: doppio pulsante - pulsante Double unit : double push button - push button	3,62	
EFDC 24/21	Corpo doppio: due lampade spia - pulsante Double unit : two pilot lights - push button	3,62	
EFDC 23/21	Corpo doppio: pulsante con lampada spia - pulsante Double unit : push button with pilot light - push button	3,62	
EFDC 27/21	Corpo doppio: pulsantiera tripla - pulsante Double unit : triple pole push button - push button	3,62	
EFDC 20/21	Corpo doppio: tre lampade spia - pulsante Double unit : triple pilot lights - push button	3,62	
EFDC 28/21	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - pulsante Double unit : two button with pilot light - push button	3,62	
EFDC 29/21	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - pulsante Double unit : push button with two pilot lights - push button	3,62	
EFDC 30/21	Corpo doppio: quattro pulsanti - pulsante Double unit : four push buttons - push button	3,62	
EFDC 31/21	Corpo doppio: quattro lampade spia - pulsante Double unit : four pilot lights - push button	3,62	
EFDC 32/21	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - pulsante Double unit : triple push button with pilot light - push button	3,62	
EFDC 33/21	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsante Double unit : double push button with two pilot lights - push button	3,62	
EFDC 34/21	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsante Double unit : push button with three pilot lights - push button	3,62	
EFDC 25/25	Corpo doppio: lampada spia - lampada spia Double unit : pilot light - pilot light	3,62	
EFDC 22/25	Corpo doppio: doppio pulsante - lampada spia Double unit : double push button - pilot light	3,62	
EFDC 24/25	Corpo doppio: due lampade spia - lampada spia Double unit : two pilot lights - pilot light	3,62	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 23/25	Corpo doppio: pulsante con lampada spia - lampada spia Double unit : push button with pilot light - pilot light	3,62	
EFDC 27/25	Corpo doppio: pulsantiera tripla - lampada spia Double unit : triple push button - pilot light	3,62	
EFDC 20/25	Corpo doppio: tre lampade spia - lampada spia Double unit : three pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 28/25	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - lampada spia Double unit : double push button with pilot light - pilot light	3,62	
EFDC 29/25	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - lampada spia Double unit : push button with two pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 30/25	Corpo doppio: quattro pulsanti - lampada spia Double unit : four push buttons - pilot light	3,62	
EFDC 31/25	Corpo doppio: quattro lampade spia - lampada spia Double unit : four pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 32/25	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - lampada spia Double unit : triple push button with pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 33/25	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - lampada spia Double unit : double push button with two pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 34/25	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - lampada spia Double unit : push button with three pilot lights - pilot light	3,62	
EFDC 22/22	Corpo doppio: doppio pulsante - doppio pulsante Double unit : double push button - double push button	3,62	
EFDC 24/22	Corpo doppio: due lampade spia - doppio pulsante Double unit : two pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 23/22	Corpo doppio: pulsante con lampada spia - doppio pulsante Double unit : push button with pilot light - double push button	3,62	
EFDC 27/22	Corpo doppio: pulsantiera tripla - doppio pulsante Double unit : triple push button - double push button	3,62	
EFDC 20/22	Corpo doppio: tre lampade spia - doppio pulsante Double unit : three pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 28/22	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - doppio pulsante Double unit : two buttons with pilot light - double push button	3,62	
EFDC 29/22	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - doppio pulsante Double unit : push button with two pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 30/22	Corpo doppio: quattro pulsanti - doppio pulsante Double unit : four push buttons - double push button	3,62	
EFDC 31/22	Corpo doppio: quattro lampade spia - doppio pulsante Double unit : four pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 32/22	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - doppio pulsante Double unit : triple push button with pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 33/22	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - doppio pulsante Double unit : double push button with two pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 34/22	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - doppio pulsante Double unit : push button with three pilot lights - double push button	3,62	
EFDC 24/24	Corpo doppio: due lampade spia - due lampade spia Double unit : two pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 23/24	Corpo doppio: pulsante con lampada spia - due lampade spia Double unit : push button with pilot light - two pilot lights	3,62	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 27/24	Corpo doppio: pulsantiera tripla - due lampade spia Double unit : triple push button - two pilot lights	3,62	
EFDC 20/24	Corpo doppio: tre lampade spia - due lampade spia Double unit : three pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 28/24	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - due lampade spia Double unit : two button panel with pilot light - two pilot lights	3,62	
EFDC 29/24	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - due lampade spia Double unit : push button with two pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 30/24	Corpo doppio: quattro pulsanti - due lampade spia Double unit : four buttons - two pilot lights	3,62	
EFDC 31/24	Corpo doppio: quattro lampade spia - due lampade spia Double unit : four pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 32/24	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampada spia - due lampade spia Double unit : triple push button with pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 33/24	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - due lampade spia Double unit : double push button with two pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 34/24	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - due lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - two pilot lights	3,62	
EFDC 23/23	Corpo doppio: pulsante con lampada spia - pulsante con lampada spia Double unit : push button with pilot light - push button with pilot light	3,62	
EFDC 27/23	Corpo doppio: pulsantiera tripla - pulsante con lampada spia Double unit : triple push button - push button with pilot light	3,62	
EFDC 20/23	Corpo doppio: tre lampade spia - pulsante con lampada spia Double unit : three pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 28/23	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - pulsante con lampada spia Double unit : two button panel with pilot light - push button with pilot light	3,62	
EFDC 29/23	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - pulsante con lampada spia Double unit : push button with two pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 30/23	Corpo doppio: quattro pulsanti - pulsante con lampada spia Double unit : four push buttons - push button with pilot light	3,62	
EFDC 31/23	Corpo doppio: quattro lampade spia - pulsante con lampada spia Double unit : four pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 32/23	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampada spia - pulsante con lampada spia Double unit : triple push button with pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 33/23	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsante con lampada spia Double unit : double push button with two pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 34/23	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsante con lampada spia Double unit : push button with three pilot lights - push button with pilot light	3,62	
EFDC 27/27	Corpo doppio: pulsantiera tripla - pulsantiera tripla Double unit : triple push button - triple push button	3,62	
EFDC 20/27	Corpo doppio: tre lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : three pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 28/27	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - pulsantiera tripla Double unit : triple push button with pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 29/27	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : push button with two pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 30/27	Corpo doppio: quattro pulsanti - pulsantiera tripla Double unit : four buttons - triple push button	3,62	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 31/27	Corpo doppio: quattro lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : four pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 32/27	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : triple push button with pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 33/27	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : double push button with two pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 34/27	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsantiera tripla Double unit : push button with three pilot lights - triple push button	3,62	
EFDC 20/20	Corpo doppio: tre lampade spia - tre lampade spia Double unit : three pilot lights - three pilot lights	3,62	
EFDC 28/20	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - tre lampade spia Double unit : two button panel with pilot light - three pilot lights	3,62	
EFDC 29/20	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - tre lampade spia Double unit : push button with two pilot lights - three pilot lights	3,62	
EFDC 30/20	Corpo doppio: quattro pulsanti - tre lampade spia Double unit : four push buttons - three pilot lights	3,62	
EFDC 31/20	Corpo doppio: quattro lampade spia - tre lampade spia Double unit : four pilot lights - three pilot lights	3,62	
EFDC 32/20	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - tre lampade spia Double unit : triple push button with pilot light - three pilot lights	3,62	
EFDC 33/20	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - tre lampade spia Double unit : double push button with two pilot lights - three pilot lights	3,62	
EFDC 34/20	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - tre lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - three pilot lights	3,62	
EFDC 28/28	Corpo doppio: pulsantiera doppia con lampada spia - pulsantiera doppia con lampada spia Double unit : two button panel with pilot light - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 29/28	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - pulsantiera doppia con lampada spia Double unit : push button with two pilot lights - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 30/28	Corpo doppio: quattro pulsanti - pulsantiera doppia con lampada spia Double unit : four push buttons - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 31/28	Corpo doppio: quattro lampade spia - pulsantiera doppia con lampada spia Double unit : four pilot lights - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 32/28	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia- pulsantiera doppia con lampada spia. Double unit : triple push button with pilot lights - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 33/2	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsantiera doppia con lampada spia. Double unit : double push button with two pilot lights - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 34/28	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsantiera doppia con lampada spia. Double unit : push button with three pilot lights - two button panel with pilot light	3,62	
EFDC 29/29	Corpo doppio: pulsante con due lampade spia - pulsante con due lampade spia. Double unit : push button with two pilot lights - push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 30/29	Corpo doppio: quattro pulsanti - pulsante con due lampade spia Double unit : four push buttons - push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 31/29	Corpo doppio: quattro lampade spia - pulsante con due lampade spia Double unit : four pilot lights - push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 32/29	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - pulsante con due lampade spia Double unit : triple push button with pilot lights - push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 33/29	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsante con due lampade spia Double unit : double push button with two pilot lights - push button with two pilot lights	3,62	

Codice Code	Descrizione Description	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFDC 34/29	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsante con due lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 30/30	Corpo doppio: quattro pulsanti - quattro pulsanti Double unit : four push buttons - four push buttons	3,62	
EFDC 31/30	Corpo doppio: quattro lampade spia - quattro pulsanti Double unit : four pilot lights - four push buttons	3,62	
EFDC 32/30	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - quattro pulsanti Double unit : triple push button with pilot lights - four push buttons	3,62	
EFDC 33/30	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - quattro pulsanti Double unit : double push button with two pilot lights - four push buttons	3,62	
EFDC 34/30	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - quattro pulsanti Double unit : push button with three pilot lights - four push buttons	3,62	
EFDC 31/31	Corpo doppio: quattro lampade spia - quattro lampade spia Double unit : four pilot lights - four pilot lights	3,62	
EFDC 32/31	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - quattro lampade spia Double unit : triple push button with pilot lights - four pilot lights	3,62	
EFDC 33/31	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - quattro lampade spia Double unit : double push button with two pilot lights - four pilot lights	3,62	
EFDC 34/31	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - quattro lampade spia Double unit : double push button with three pilot lights - four pilot lights	3,62	
EFDC 32/32	Corpo doppio: pulsantiera tripla con lampade spia - pulsantiera tripla con lampade spia Double unit : triple push button with pilot lights - triple push button with pilot lights	3,62	
EFDC 33/32	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - pulsantiera tripla con lampade spia Double unit : double push button with two pilot lights - triple push button with pilot lights	3,62	
EFDC 34/32	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsantiera tripla con lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - triple push button with pilot lights	3,62	
EFDC 33/33	Corpo doppio: doppio pulsante con due lampade spia - doppio pulsante con due lampade spia Double unit: double push button with two pilot lights- double push button with pilot lights	3,62	
EFDC 34/33	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - doppio pulsante con due lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - double push button with two pilot lights	3,62	
EFDC 34/34	Corpo doppio: pulsante con tre lampade spia - pulsante con tre lampade spia Double unit : push button with three pilot lights - push button with three pilot lights	3,62	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 01 ATEX 092

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zone 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le custodie portastrumenti EMHA-9 vengono normalmente impiegate per contenere strumenti analogici a lancetta quali amperometri e voltmetri di media grandezza.

EMHA-9 series instrument housings are normally used to enclose analogical instruments such as ammeters and voltmeters.

FEATURES

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Vetro termoresistente.
Viti in acciaio inox.
Piedini per il fissaggio.
Vite di terra interna ed esterna.
Verniciatura epossidica Ral 7035.

CONSTRUCTION

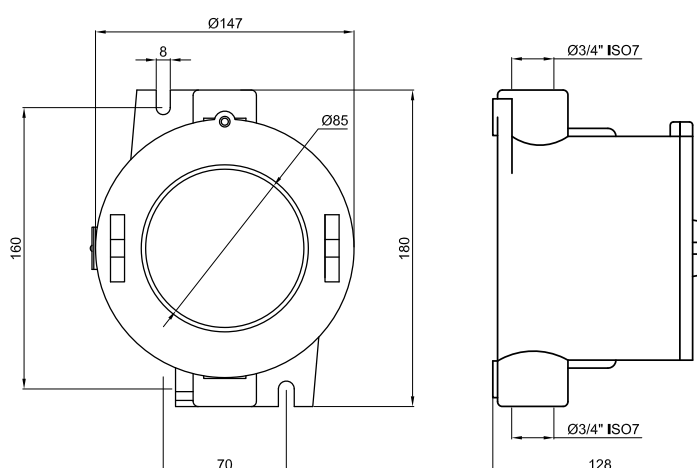
Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Tempered glass.
Stainless steel screws.
Fixing lugs.
Internal/external earth screw.
Ral 7035 epoxy coating.

ACCESSORI A RICHIESTA

Strumenti di misura.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Measuring instruments.



Codice
Code

Peso Kg
Weight Kg

Prezzo
Price

EMHA-9

2,10

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIB T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 172

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zone 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

I salvamotori magnetotermici tripolari della serie EFD3 vengono utilizzati per il comando (avviamento-arresto) e protezione di motori trifase.
Interruttore con protezione magnetotermica regolabile e manovra esterna.

FEATURES

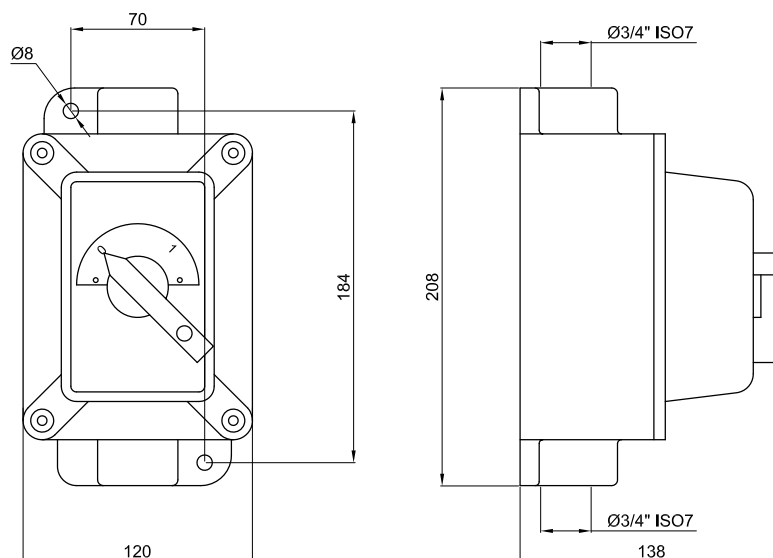
EFD3 series three pole, magnetothermic breakers are used for command (start - stop) and protection of three-phase motors. Circuit breaker with adjustable magnetothermic protection and external control handle.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Viti in acciaio inossidabile.
Piedini di fissaggio.
Vite di terra interna/esterna.
Verniciatura epossidica RAL 7035.

CONSTRUCTION

Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Stainless steel screws.
Fixing lugs.
Internal/external earth screw.
Ral 7035 epoxy coating.



Codice Code	Corrente nominale (Amp.) Nominal current (Amp.)	Range termico (Amp.) Thermic range (Amp.)	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
EFD3-02	0,25	0,16 - 0,25	2,25	
EFD3-04	0,40	0,25 - 0,40	2,25	
EFD3-06	0,60	0,40 - 0,60	2,25	
EFD3-10	1,00	0,60 - 1,00	2,25	
EFD3-16	1,60	1,00 - 1,60	2,25	
EFD3-25	2,50	1,60 - 2,50	2,25	
EFD3-40	4,00	2,50 - 4,00	2,25	
EFD3-63	6,00	4,00 - 6,00	2,25	
EFD3-100	10,00	6,00 - 10,00	2,25	
EFD3-160	16,00	10,00 - 16,00	2,25	
EFD3-200	20,00	16,00 - 20,00	2,25	
EFD3-250	25,00	20,00 - 25,00	2,25	

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE

CE 0722 Ex II 2(1) GD Ex d [ia] IIB Ex tD A21 T5/T6 IP 65/66/67
CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIB + H₂ Ex tD A21 T5/T6 IP 65/66/67

EX
CODE

CERTIFICAZIONE

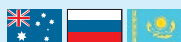


CESI 00 ATEX 036U (custodia vuota - component)
CESI 01 ATEX 026(custodia portamorsetti - terminal box)
CESI 01 ATEX 027 (unità di controllo, comando e segnalazione - control, command and signalling unit)
CESI 02 ATEX 073 (unità di interfaccia - interface unit)
CESI 03 ATEX 015 (custodia con scaricatori - unit with dischargers)

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Custodie portastrumenti con finestra circolare.
Sono adatte a contenere strumenti di misura di tipo analogico e digitale.
Imbocchi filettati a richiesta sulle pareti.

FEATURES

Instrument housing boxes with circular window suitable for containing
analogical and digital measuring instruments.
The boxes can be drilled and threaded to customer's specification.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Vite di terra interna/esterna in acciaio inox.
Verniciatura epossidica Ral 7035.
Viti fissaggio coperchio in acciaio inox.
Finestra frontale in vetro temperato di varie misure.

CONSTRUCTION

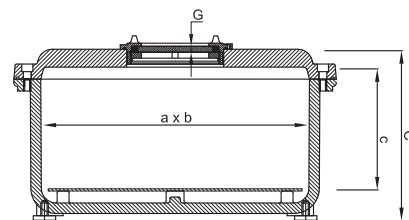
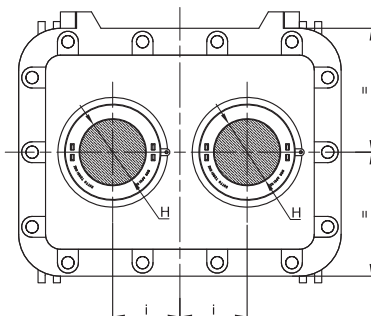
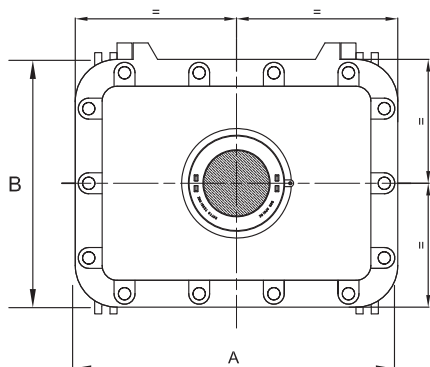
Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Internal/external stainless steel earth screw.
Ral 7035 epoxy coating.
Cover stainless steel fixing screws.
Tempered glass front window.

ACCESSORI A RICHIESTA

Telaio interno.
Staffe per il fissaggio.
Verniciatura interna anticondensa.
Valvole di sfogo e drenaggio.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Mounting plate.
Fixing lugs.
Internal anti-condensation coating.
Breather and drain valves.



Codice Code	Dim. esterne Outside dimensions			Dim. interne Inside dimensions			Luce della finestra Viewing window			Peso Weight Kg	Prezzo Price
	A	B	C	a	b	c	H	G	i		
EJB-2/1W0	424	224	218	360	160	159	90	8	-		
EJB-3/1W0	364	284	278	300	220	214	90	8	-		
EJB-3B/1W0	364	284	218	300	220	154	90	8	-		
EJB-4/2W0	432	332	299	360	260	217	90	8	90		
EJB-4B/2W0	432	332	229	360	260	147	90	8	90		
EJB-4/1W2	432	332	299	360	260	217	140	12	-		
EJB-4B/1W2	432	332	229	360	260	163	140	12	-		
EJB-45/2W0	560	380	298	490	305	163	90	8	90		
EJB-45B/2W0	560	380	253	490	305	208	90	8	90		
EJB-45/1W2	560	380	298	490	305	163	140	12	-		
EJB-45B/1W2	560	380	253	490	305	208	140	12	-		
EJB-5/2W0	632	432	341	560	360	256	90	8	140		
EJB-5B/2W0	632	432	271	560	360	186	90	8	140		
EJB-5/1W2	632	432	341	560	360	256	140	12	-		
EJB-5B/1W2	632	432	271	560	360	186	140	12	-		
EJB-5/1W3	632	432	271	560	360	186	180	15	-		
EJB-5B/1W3	632	432	271	560	360	186	180	15	-		
EJB-55/3W0	710	510	455	630	430	380	90	8	90		
EJB-55/2W2	710	510	455	630	430	380	140	12	130		
EJB-55/2W3	710	510	455	630	430	380	180	15	160		

**ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE**



CE 0722 Ex II 2(1) GD Ex d [ia] IIB Ex tD A21 T5/T6 IP 65/66/67
CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIB + H₂ Ex tD A21 T5/T6 IP 65/66/67

**EX
CODE**

CERTIFICAZIONE

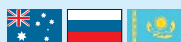


CESI 00 ATEX 036U (custodia vuota - component)
CESI 01 ATEX 027 (unità di controllo, comando e segnalazione - control, command and signalling unit)
CESI 02 ATEX 073 (unità di interfaccia - interface unit)
CESI 03 ATEX 015 (custodia con scaricatori - unit with dischargers)

CERTIFICATE



IECEx TSA 06.0011 (unità di controllo, comando e segnalazione - control, command and signalling unit)



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) **INSTALLATION**

CARATTERISTICHE

Custodie portastrumenti con finestra rettangolare.
Sono adatte a contenere strumenti di misura di tipo analogico e digitale.
Imbocchi filettati a richiesta sulle pareti.

FEATURES

Instrument housing boxes with rectangular window suitable for
containing analogical and digital measuring instruments.
The boxes can be drilled and threaded to customer's specification.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Vite di terra interna/esterna in acciaio inox.
Verniciatura epossidica Ral 7035.
Viti fissaggio coperchio in acciaio inox.
Cerniere in acciaio inox.
Finestra frontale in vetro temperato di varie misure.

CONSTRUCTION

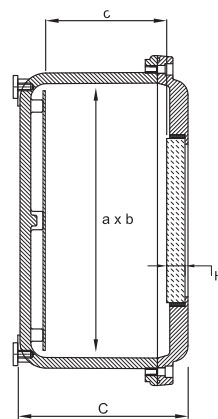
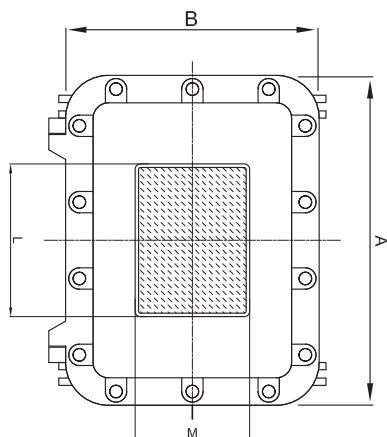
Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Internal/external stainless steel earth screw.
Ral 7035 epoxy coating.
Cover stainless steel fixing screws.
Tempered glass front window.

ACCESSORI A RICHIESTA

Telaio interno.
Staffe per il fissaggio.
Verniciatura interna anticondensa.
Valvole di sfiato e drenaggio.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Mounting plate.
Fixing lugs.
Internal anti-condensation coating.
Breather and drain valves.



Codice Code	Dim. esterne Outside dimensions			Dim. interne Inside dimensions			Luce della finestra Viewing window			Peso Weight Kg	Prezzo Price
	A	B	C	a	b	c	H	M	L		
EJB-1/1508	304	204	218	240	140	149	20	80	150		
EJB-2/2508	424	224	218	360	160	149	20	80	250		
EJB-3/2015	364	284	278	300	220	209	20	150	200		
EJB-3B/2015	364	284	218	300	220	149	20	150	200		
EJB-4/3020	432	332	299	360	260	229	20	200	300		
EJB-4B/3020	432	332	229	360	260	159	20	200	300		
EJB-45/3020	560	380	298	490	305	229	20	200	300		
EJB-45B/3020	560	380	298	490	305	184	20	200	300		
EJB-5/3020	632	432	341	560	360	271	20	200	300		
EJB-5B/3020	632	432	271	560	360	201	20	200	300		
EJB-503/3020	632	432	397	560	360	330	20	200	300		
EJB-55/3020	710	510	455	630	430	320	20	200	300		
EJB-55B/3020	710	510	455	630	430	280	20	200	300		
EJB-6/3020	870	650	480	760	540	365	20	200	300		
EJB-6B/3020	870	650	380	760	540	265	20	200	300		

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIB T5/T6 Ex tD A21 IP 66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE

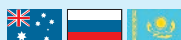


CESI 01 ATEX 092

CERTIFICATE



IECEx



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 61241-0 - EN 61241-1 - IEC 60079-0 - IEC 60079-1 - IEC 61241-0 - IEC 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zone 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le custodie portastrumenti CSC vengono normalmente impiegate per contenere strumenti analogici a lancetta quali amperometri e voltmetri di piccole dimensioni.

FEATURES

CSC series instrument housings are normally used to contain analogical instruments such as ammeters and voltmeters.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Vetro borosilicato.
Viti in acciaio inox.
Piedini per il fissaggio.
Vite di terra interna ed esterna.
Verniciatura epossidica Ral 7035.

CONSTRUCTION

Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Borosilicate glass.
Stainless steel screws.
Fixing lugs.
Internal/external earth screw.
Ral 7035 epoxy coating.

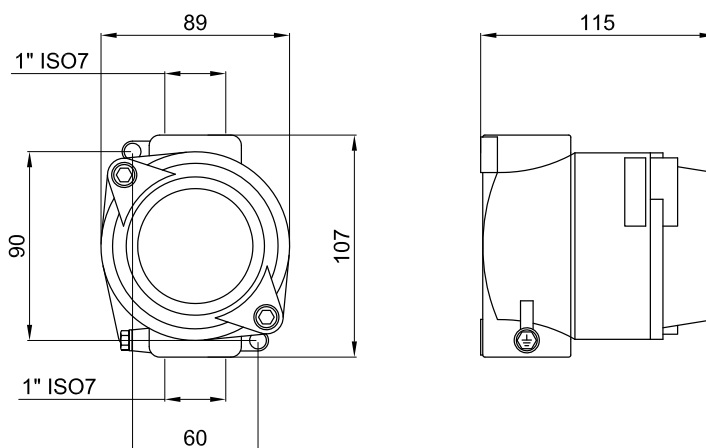


ACCESSORI A RICHIESTA

Strumenti di misura.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Measuring instruments.



Codice Code	Diametro vetro Glass diameter Ø	Tipo custodia Box type	Peso Weight Kg	Prezzo Price
CSC-H	52 mm.	corpo singolo - single body	0,750	
CSC-HH	52 mm.	corpo doppio - double body	1,500	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T6/T5 Ex tD A21 IP66
CE 0722 Ex II 2 (1) GD Ex d (ia) IIC Ex tD A21 IP66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE

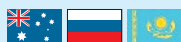


CESI 01 ATEX 034U (custodia vuota - component)
CESI 01 ATEX 035 (Cortem) (custodia portamorsetti - terminal box)
CESI 01 ATEX 036 (unità di controllo, comando e segnalazione - control command and signalling unit)
CESI 03 ATEX 174 (unità di interfaccia - interface unit)

CERTIFICATE



IECEx TSA 06.0012 (unità di controllo, comando e segnalazione - control, command and signalling unit)



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le custodie portastrumenti serie GUB...V sono impiegate per alloggiare strumenti analogici e digitali quali amperometri e voltmetri...
Possono essere forate e filettate sulle pareti su specifica del cliente.

FEATURES

GUB...V series instrument housings are used to contain analogical and digital instruments such as ammeters and voltmeters.
The boxes can be drilled and threaded to customer's specification.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Finestra frontale in vetro borosilicato.
Viti di terra interna ed esterna in acciaio inox.
Piedini di fusione per il fissaggio.
Verniciatura epossidica Ral 7035.

CONSTRUCTION

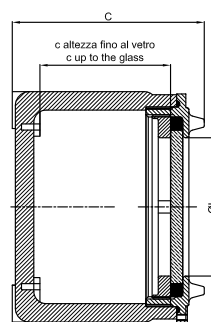
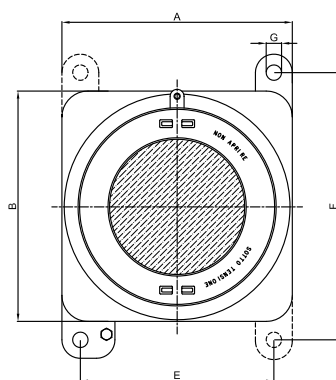
Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Front window in borosilicate glass.
Internal/external earth screw in stainless steel.
Fusion fixing lugs.
Ral 7035 epoxy coating.

ACCESSORI A RICHIESTA

Telaio di fondo.
Verniciatura interna anticondensa.
Valvola di sfiato e drenaggio.
Strumenti.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Mounting plate.
Internal anti-condensation coating.
Drain and breather valve.
Instruments.



Codice Code	Dim. esterne Outside dimensions				Dim. interne Inside dimensions			Fissaggio Fixing			Peso Weight Kg	Prezzo Price
	A	B	C	ØL	a	b	c	E	F	G		
GUB-0V	150	150	125	90	126	126	75	126	174	10	2,750	
GUB-01V	174	174	136	90	146	146	105	154	195	10	4,270	
GUB-02V	230	230	154	140	204	204	95	196	265	14	7,600	
GUB-03V	276	276	200	180	250	250	140	236	316	14	14,10	
GUB-04V	430	430	275	310	398	398	190	390	480	14	31,00	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTECE 0722 II 2 GD Ex d IIC T6/T5 Ex tD A21 IP66
CE 0722 II 2 (1) GD Ex d (ia) IIC Ex tD A21 IP66EX
CODE

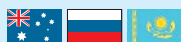
CERTIFICAZIONE

CESI 01 ATEX 034U (custodia vuota - component)
CESI 01 ATEX 035 (custodia portamorsetti - terminal box)
CESI 01 ATEX 036 (unità di controllo, comando e segnalazione - control command and signalling unit)
CESI 03 ATEX 174 (unità di interfaccia - interface unit)

CERTIFICATE



IECEx TSA 06.0012 (unità di controllo, comando e segnalazione - control, command and signalling unit)



DISPONIBILE - AVAILABLE (AUSTRALIAN - GOST R - GOST K)

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

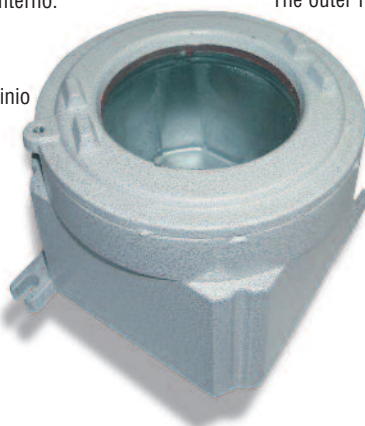
(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le custodie serie CCA...EH costituite da un corpo in lega di alluminio ed un coperchio con oblò in vetro temperato, vengono impiegate per alloggiare strumenti analogici e digitali quali amperometri, voltmetri, ecc. Le custodie possono essere forate e filettate su specifica del cliente. Il tipo di realizzazione, a flangia esterna, facilita l'inserimento dei componenti all'interno.

COSTRUZIONE

Le custodie serie CCA...EH sono costruite in lega di alluminio esente da rame con verniciatura epossidica RAL 7035. Vite di terra interna esterna in acciaio inox.



ACCESSORI A RICHIESTA

Telaio di fondo.
Verniciatura interna anticondensa.
Valvola di sfiato e drenaggio.
Strumenti.

FEATURES

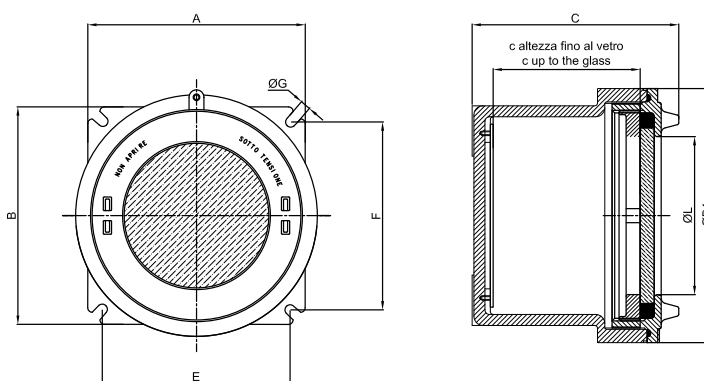
CCA...EH series enclosures have an aluminium alloy body and a cover with a tempered glass round window. They are used for installing analogical and digital instruments such as ammeters and voltmeters. Enclosures can be drilled and threaded according to customer's specifications. The outer flange makes it easier to install components inside the enclosure.

CONSTRUCTION

The CCA... EH series enclosures are made in copper-free aluminium alloy with standard RAL 7035 epoxy coating. Internal/external earth screw in stainless steel.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Mounting plate.
Anti-condensation internal coating.
Drain and breather valve.
Instruments.



Codice Code	Dim. esterne Outside dimensions					Dim. interne Inside dimensions			Fissaggio Fixing			Peso Weight Kg	Prezzo Price
	A	B	C	ØB1	ØL	a	b	c	E	F	G		
CCA-0EH	128	128	130	146	90	104	104	85	111	142	9		
CCA-01EH	145	145	135	160	90	121	121	105	128	165	9		
CCA-02EH	195	195	145	212	140	171	171	95	175	175	10		
CCA-03EH	240	240	195	260	180	216	216	140	213	213	12		
CCA-04EH	385	385	260	410	310	353	353	190	339	339	14		

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T6 - Ex tD A21 IP 66/67

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 203 (Elfit)

CERTIFICATE

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Il termostato GUAB37TE viene utilizzato per la rilevazione e la regolazione della temperatura esterna in tutti i luoghi con pericoli di esplosione e in ambienti con atmosfera fortemente aggressiva, inclusi quelli marini.

FEATURES

GUAB37TE series thermostat can be used to read and control ambient temperatures in all areas at risk of explosion and in highly chemically aggressive environments including marine locations.

COSTRUZIONE

Lega di alluminio esente da rame.
Viti in acciaio inox.
Sonda IMIT.
Portasonda in acciaio inox AISI 316.

CONSTRUCTION

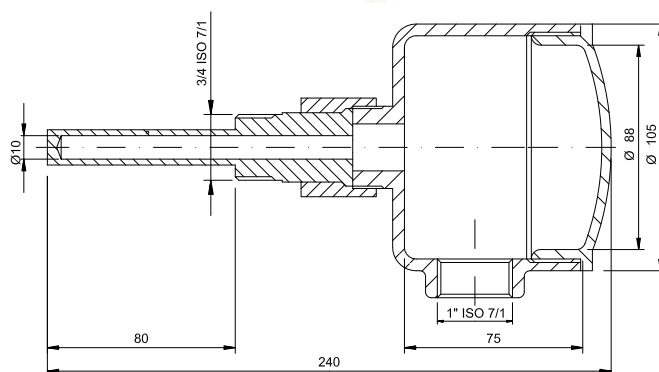
Copper free aluminium alloy.
Stainless steel screws.
Sensor IMIT.
AISI 316 stainless steel sensor sleeve.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altre filettature.
Verniciatura.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other threads.
Epoxy coating.



Codice Code	Campo regolazione Temperature range	Portata contatti Contacts rating	Max temp. Bulbo Max bulb temperature	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
GUAB37TE	0 - 90° C.	5 Amp./ 250 VAC	150° C.	1,00	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 G Ex d IIC T4/T6 - IP 65

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



INERIS 02 ATEX 074 (AES) ETH-12...
ISSeP 01 ATEX 014 (AES) ETH-20...

CERTIFICATE

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

I segnalatori acustici serie ETH sono indicate per applicazioni in cui è necessario l'utilizzo di una suoneria di segnalazione e/o allarme, in zone ove sia presente una potenziale atmosfera esplosiva.

I suoni selezionabili sono cinque (BITONALE - YELP - WAIL - INTERMITTENTE - NOTA FISSA), oppure unico (BITONALE).

FEATURES

ETH series acoustic signals are recommended when it is necessary the use of a signalling bell and/or alarm, in areas with potentially explosive atmosphere.

The sounds to select are five (BI-TONE - YELP - WAIL - INTERMITTENT - FIXED NOTE), or single (BI-TONE).

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.

Viti in acciaio inox.

Verniciatura epossidica Ral 7000.

CONSTRUCTION

Body and cover in copper-free aluminium alloy.

Stainless steel screws.

Ral 7000 epoxy coating.

ACCESSORI A RICHIESTA

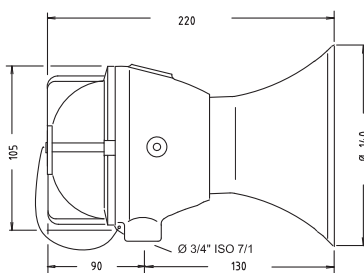
Altre verniciature.

ACCESSORIES UPON REQUEST

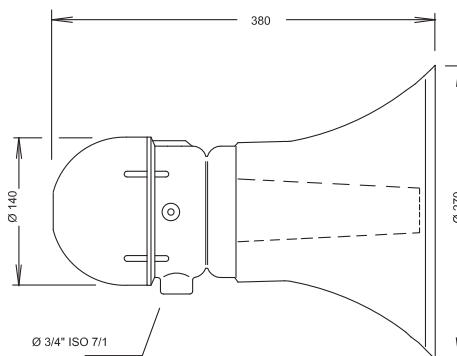
Other colours.



ETH-12MD



ETH-20MD



Codice Code	Suoni selezionabili Selected sounds	Voltaggio Voltage	Frequenza Frequency	dB Db 1 mt.	Peso Weight Kg	Prezzo Price
ETH-12MD/110VCA	5	110 V.	440 - 1600 Hz.	106	1,5	
ETH-12MD/230VCA	5	230 V.	440 - 1600 Hz.	106	1,5	
ETH-12MD/12/1T	1	12 - 24 V.	440 Hz.	102	1,5	
ETH-12MD/12/5T	5	12 - 24 V.	440 - 1600 Hz.	102	1,5	
ETH-12MD/48/5T	5	48 V.	440 - 1600 Hz.	102	1,5	
ETH-20MD/110VCA	5	110 V.	440 - 900 Hz.	110	3,7	
ETH-20MD/230VCA	5	230 V.	440 - 900 Hz.	110	3,7	
ETH-20MD/12/5T	5	12 - 24 V.	440 - 900 Hz.	105 - 109	3,7	

ESECUZIONE
ANTIDEFLAGRANTE



CE 0722 Ex II 2 GD Ex d IIC T6 - Ex tD A21 IP 65

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



INERIS 02 ATEX 0001 (AES)

CERTIFICATE

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

Le sirene rotanti serie ETS sono indicate per applicazioni in cui è necessario l'utilizzo di una suoneria di segnalazione e/o allarme, in zone ove sia presente una potenziale atmosfera esplosiva come impianti chimici e raffinerie, stazioni di pompaggio, impianti di verniciatura, silos e trasportatori di grano e dove può esserci presenza di polveri infiammabili. Per la loro grande potenza sono utilizzate in ambienti con alto rumore di fondo.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Viti in acciaio inox.
Verniciatura epossidica Ral 7000.



CONSTRUCTION

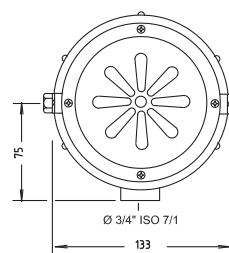
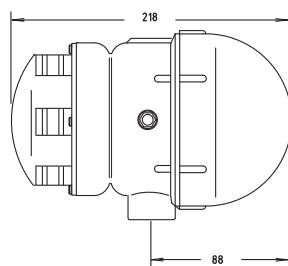
Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Stainless steel screws.
Ral 7000 epoxy coating.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altre verniciature.
Staffa di supporto con fori di fissaggio.
Differenti tensioni di alimentazione CA/CC.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other colours.
Mounting bracket with fixing holes.
Different power voltages VAC/VDC.



Codice Code	Suoni selezionabili Selected sounds	Voltaggio Voltage	Frequenza Frequency	dB Db 1 mt.	Peso Weight Kg	Prezzo Price
ETS60/109DB12V	1 (1 Min. ON / 10 Min. OFF)	12 V.	1150 Hz.	107	2,3	
ETS60/109DB24V	1 (1 Min. ON / 10 Min. OFF)	24 V.	1250 Hz.	109	2,3	
ETS60/109DB115V	1 (1 Min. ON / 10 Min. OFF)	110 V.	1350 Hz.	109	2,3	
ETS60/109DB230V	1 (1 Min. ON / 10 Min. OFF)	230 V.	1300 Hz.	109	2,3	
ETS60/114DB12V	1 (1 Min. ON / 15 Min. OFF)	12 V. Ac/Dc	650 Hz.	114	2,5	
ETS60/114DB24V	1 (1 Min. ON / 15 Min. OFF)	24 V Ac/Dc	650 Hz.	114	2,5	
ETS60/114DB115V	1 (1 Min. ON / 15 Min. OFF)	115 V Ac/Dc	650 Hz.	114	2,5	
ETS60/114DB230V	1 (1 Min. ON / 15 Min. OFF)	230 V.Ac/Dc	650 Hz.	114	2,5	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTECE 0722 Ex II 2(1) GD Ex d [ia] ia IIB + H₂ T6 Ex tD [ia D] A21EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 04 ATEX 129

CERTIFICATE



DISPONIBILE - AVAILABLE GOST R

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

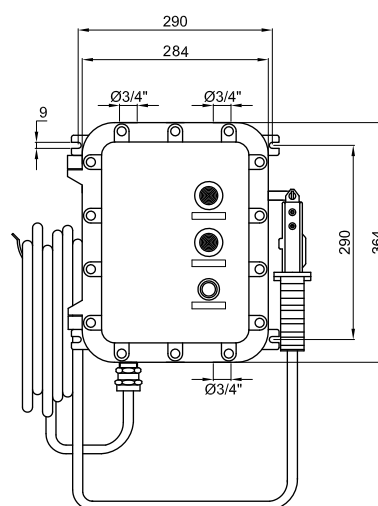
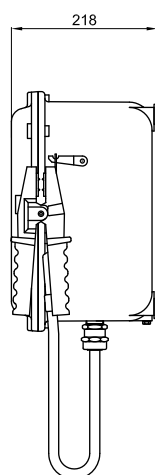
L'apparecchiatura elettronica GRD 4200 assicura la messa a terra dell'autocisterna durante le operazioni di carico e scarico di liquidi infiammabili in luoghi con pericolo di esplosione. Il funzionamento è basato sul rilievo del parametro resistivo che ne garantisce la messa a terra ed il controllo della pompa di carico e scarico.

COSTRUZIONE

Corpo e coperchio in lega di alluminio esente da rame.
Viti di chiusura coperchio in acciaio inox.
Vite di terra interne/esterne.
Staffe per il fissaggio.
Pinza di collegamento completa di cavo di collegamento da 8 metri.
Pulsante di inserzione, spia rossa di blocco e spia verde di consenso.
Sistema elettronico interno di messa a terra.
Pressacavo in ottone nichelato.
Verniciatura epossidica Ral 7035.

ACCESSORI A RICHIESTA

Altre alimentazioni.
Verniciatura interna anticondensa.
Valvola di sfiato e drenaggio.

**FEATURES**

GRD 4200 series electronic equipment provides earthing for tankers during flammable liquids loading and unloading operations in hazardous areas. Its operation is based on the reading of the resistive parameter to guarantee the earthing connection and to control the pump during loading and unloading operations.

CONSTRUCTION

Body and cover in copper-free aluminium alloy.
Stainless steel cover bolts.
Internal/external earth screw.
Fixing lugs.
Connecting clamp complete with 8 meters of cable.
Push button insertion, red "stop" light and green "go" light.
Internal electronic earthing system.
Nickel-plated brass cable gland.
Ral 7035 epoxy coating.

ACCESSORIES UPON REQUEST

Other voltages.
Anti-condensation internal coating.
Drain and breather valve.

Codice Code	Alimentazione Feeding	Frequenza nominale Rated frequency	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
GRD-4200	24/110/230 V Ac	50 ÷ 60 Hz	20	

ESECUZIONE
ANTIDEFAGRANTE



CE 0722 II 2 GD Ex d IIC T6 - Ex A21 IP 65/66

EX
CODE

CERTIFICAZIONE



CESI 03 ATEX 201

CERTIFICATE



DISPONIBILE - AVAILABLE GOST R

DIRETTIVA

94/9/CE

DIRECTIVE

NORME

EN 60079-0 - EN 60079-1 - EN 60079-11 - EN 61241-0 - EN 61241-1

STANDARDS

INSTALLAZIONE (secondo le EN 60079.10 - EN 60079.14)

zona 1 - 2 - 21 - 22

(according to EN 60079.10 - EN 60079.14) INSTALLATION

CARATTERISTICHE

La pinza PMT viene usata per il collegamento a terra di autobotti e cisterne durante le operazioni di carico e scarico. Il contatto a terra avviene all'interno del corpo della pinza in una camera Ex d solamente dopo aver allacciato la pinza all'impianto di terra locale.

COSTRUZIONE

Corpo rivestito in nylon.
Elementi contatto esterni in bronzo fosforoso.
Interni in ottone.
Pressacavo in ottone nichelato.

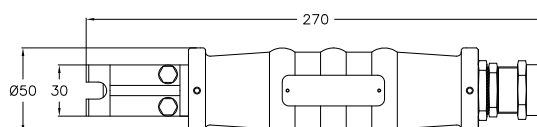


FEATURES

PMT earthing clamp is used to connect tankers to earth during loading and unloading operations. Earthing is made inside the body of the clamp in an Ex d chamber only after the clamp has been connected to the local earth installation.

CONSTRUCTION

Body covered in nylon.
External contact elements in phosphor bronze.
Interiors in brass.
Nickel-plated brass cable gland.



Codice Code	Ø Diametro cavo Cable diameter	Spessore piastra connessione Thickness of the connecting plate	Peso Kg Weight Kg	Prezzo Price
PMT-B2	11 - 14	4 - 7	0,8	
PMT-C2	14 - 17	4 - 7	0,8	

